ДЕПАРТАМЕНТ
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
БРЯНСКОЙ ОБЛАСТИ

ул. Бежицкая, 34а, г. Брянск, 241050
Телефон: 8-(4832) 74-31-58 Факс: 8-(4832) 64-90-24
E-mail: edu@edu.debryansk.ru
ОКПО 00098938, ОГРН1053244053675,
ИНН/КПП 3250058714/325701001

01.08.2014г. № 6365-02-Б

Начальникам отделов и управлений
образования администраций городов
и районов Брянской области,
директорам подведомственных учреждений

Информация по вопросам приёма и обучения
в образовательных организациях Российской Федерации
(кроме высших образовательных организаций)

Департамент образования и науки Брянской области в связи с многочисленными обращениями по вопросу приема граждан, прибывших с территории Украины, в образовательные организации Брянской области считает необходимым дать следующие разъяснения по данному вопросу.

Прием детей, прибывших с территории Украины, в образовательные организации, осуществляется в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации об образовании (по состоянию на 31 июля 2014 года).

1. Прием на обучение по образовательным программам дошкольного образования регламентирован приказом министерства образования и науки РФ от 08.04.2014 № 293 «Об утверждении порядка приема на обучение по образовательным программам дошкольного образования» (далее – Приказ), согласно которому:

Прием иностранных граждан и лиц без гражданства, в том числе соотечественников за рубежом, в образовательные организации за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов также осуществляется в соответствии с международными договорами Российской Федерации, Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации" (*пункт 2 Приказа*).

Правила приема в конкретную образовательную организацию устанавливаются в части, не урегулированной законодательством об образовании, образовательной организацией самостоятельно (*пункт 3 Приказа*).

Правила приема в образовательные организации должны обеспечивать прием в образовательную организацию всех граждан, имеющих право на получение дошкольного образования. Правила приема в государственные и муниципальные образовательные организации должны обеспечивать также прием в образовательную организацию граждан, имеющих право на получение дошкольного образования и проживающих на территории, за которой закреплена указанная образовательная организация (*пункт 4 Приказа).*

Документы о приеме подаются в образовательную организацию, в которую получено направление в рамках реализации государственной и муниципальной услуги, предоставляемой органами исполнительной власти субъектов Российской Федерации и органами местного самоуправления, по приему заявлений, постановке на учет и зачислению детей в образовательные организации, реализующие основную образовательную программу дошкольного образования (*пункт 8 Приказа*).

Прием в образовательную организацию осуществляется по личному заявлению родителя (законного представителя) ребенка при предъявлении оригинала документа, удостоверяющего личность родителя (законного представителя), либо оригинала документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина и лица без гражданства в Российской Федерации в соответствии со статьей 10 Федерального закона от 25 июля 2002 г. N 115-ФЗ "О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 2002, N 30, ст. 3032).

Образовательная организация может осуществлять прием указанного заявления в форме электронного документа с использованием информационно-телекоммуникационных сетей общего пользования.

В заявлении родителями (законными представителями) ребенка указываются следующие сведения:

а) фамилия, имя, отчество (последнее - при наличии) ребенка;

б) дата и место рождения ребенка;

в) фамилия, имя, отчество (последнее - при наличии) родителей (законных представителей) ребенка;

г) адрес места жительства ребенка, его родителей (законных представителей);

д) контактные телефоны родителей (законных представителей) ребенка.

Примерная форма заявления размещается образовательной организацией на информационном стенде и на официальном сайте образовательной организации в сети Интернет.

Прием детей, впервые поступающих в образовательную организацию, осуществляется на основании медицинского заключения.

Для приема в образовательную организацию:

а) родители (законные представители) детей, проживающих на закрепленной территории, для зачисления ребенка в образовательную организацию дополнительно предъявляют оригинал свидетельства о рождении ребенка или документ, подтверждающий родство заявителя (или

законность представления прав ребенка), свидетельство о регистрации ребенка по месту жительства или по месту пребывания на закрепленной территории или документ, содержащий сведения о регистрации ребенка по месту жительства или по месту пребывания;

б) родители (законные представители) детей, не проживающих на закрепленной территории, дополнительно предъявляют свидетельство о рождении ребенка.

Родители (законные представители) детей, являющихся иностранными гражданами или лицами без гражданства, дополнительно предъявляют документ, подтверждающий родство заявителя (или законность представления прав ребенка), и документ, подтверждающий право заявителя на пребывание в Российской Федерации.

Иностранные граждане и лица без гражданства все документы представляют на русском языке или вместе с заверенным в установленном порядке переводом на русский язык (*пункт 9 Приказа*).

Дети с ограниченными возможностями здоровья принимаются на обучение по адаптированной образовательной программе дошкольного образования только с согласия родителей (законных представителей) и на основании рекомендаций психолого-медико-педагогической комиссии (*пункт 10 Приказа*).

Требование представления иных документов для приема детей в образовательные организации в части, не урегулированной законодательством об образовании, не допускается (*пункт 11 Приказа*).

Факт ознакомления родителей (законных представителей) ребенка, в том числе через информационные системы общего пользования, с лицензией на осуществление образовательной деятельности, уставом образовательной организации фиксируется в заявлении о приеме и заверяется личной подписью родителей (законных представителей) ребенка.

Подписью родителей (законных представителей) ребенка фиксируется также согласие на обработку их персональных данных и персональных данных ребенка в порядке, установленном законодательством Российской Федерации (*пункт 12 Приказа*).

2. Прием на обучение по образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования регламентирован приказом министерства образования и науки РФ от 22.01.2014 № 32 «Об утверждении порядка приема на обучение по образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования», согласно которому:

Прием иностранных граждан и лиц без гражданства, в том числе соотечественников за рубежом, в ОООД для обучения по общеобразовательным программам за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов также осуществляется в соответствии с международными договорами Российской Федерации, Федеральным законом от 29 декабря

2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации"(*пункт 2 Приказа*).

Правила приема в конкретную ОООД на обучение по общеобразовательным программам (устанавливаются в части, не урегулированной законодательством об образовании, ОООД самостоятельно (*пункт 3 Приказа*).

Правила приема в государственные и муниципальные образовательные организации на обучение по основным общеобразовательным программам должны обеспечивать прием в образовательную организацию граждан, имеющих право на получение общего образования соответствующего уровня и проживающих на территории, за которой закреплена указанная образовательная организация (*пункт 4 Приказа*).

Прием граждан в ОООД осуществляется по личному заявлению родителя (законного представителя) ребенка при предъявлении оригинала документа, удостоверяющего личность родителя (законного представителя), либо оригинала документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина и лица без гражданства в Российской Федерации в соответствии со статьей 10 Федерального закона от 25 июля 2002 г. N 115-ФЗ "О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации".

ОООД может осуществлять прием указанного заявления в форме электронного документа с использованием информационно-телекоммуникационных сетей общего пользования.

В заявлении родителями (законными представителями) ребенка указываются следующие сведения:

а) фамилия, имя, отчество (последнее - при наличии) ребенка;

б) дата и место рождения ребенка;

в) фамилия, имя, отчество (последнее - при наличии) родителей (законных представителей) ребенка;

г) адрес места жительства ребенка, его родителей (законных представителей);

д) контактные телефоны родителей (законных представителей) ребенка.

Примерная форма заявления размещается ОООД на информационном стенде и (или) на официальном сайте ОООД в сети "Интернет".

Для приема в ОООД:

родители (законные представители) детей, проживающих на закрепленной территории, для зачисления ребенка в первый класс дополнительно предъявляют оригинал свидетельства о рождении ребенка или документ, подтверждающий родство заявителя, свидетельство о регистрации ребенка по месту жительства или по месту пребывания на закрепленной территории или документ, содержащий сведения о регистрации ребенка по месту жительства или по месту пребывания на закрепленной территории;

родители (законные представители) детей, не проживающих на закрепленной территории, дополнительно предъявляют свидетельство о рождении ребенка.

Родители (законные представители) детей, являющихся иностранными гражданами или лицами без гражданства, дополнительно предъявляют документ, подтверждающий родство заявителя (или законность представления прав ребенка), и документ, подтверждающий право заявителя на пребывание в Российской Федерации.

Иностранные граждане и лица без гражданства все документы представляют на русском языке или вместе с заверенным в установленном порядке переводом на русский язык (*пункт 9 Приказа*).

Родители (законные представители) детей имеют право по своему усмотрению представлять другие документы (*пункт 10 Приказа*)

При приеме в ОООД для получения среднего общего образования представляется аттестат об основном общем образовании установленного образца (*пункт 11 Приказа*).

Требование предоставления других документов в качестве основания для приема детей в ОООД не допускается (*пункт 12 Приказа*).

Факт ознакомления родителей (законных представителей) ребенка с лицензией на осуществление образовательной деятельности, свидетельством о государственной аккредитации ОООД, уставом ОООД фиксируется в заявлении о приеме и заверяется личной подписью родителей (законных представителей) ребенка.

Подписью родителей (законных представителей) ребенка фиксируется также согласие на обработку их персональных данных и персональных данных ребенка в порядке, установленном законодательством Российской Федерации (*пункт 13 Приказа*).

При приеме на свободные места детей, не проживающих на закрепленной территории, преимущественным правом обладают дети граждан, имеющих право на первоочередное предоставление места в ОООД в соответствии с законодательством Российской Федерации и нормативными правовыми актами субъектов Российской Федерации (*пункт 16 Приказа*).

Дети с ограниченными возможностями здоровья принимаются на обучение по адаптированной основной общеобразовательной программе только с согласия их родителей (законных представителей) и на основании рекомендаций психолого-медико-педагогической комиссии (*пункт 17 Приказа*).

3. Прием на обучение по образовательным программам дополнительного образования регламентирован Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации", согласно которому:

Прием на обучение по дополнительным образовательным программам, а также на места с оплатой стоимости обучения физическими и (или) юридическими лицами проводится на условиях, определяемых локальными нормативными актами таких организаций в соответствии с законодательством Российской Федерации (*часть 5 статьи 55*).

Правила приема в конкретную организацию, осуществляющую образовательную деятельность, на обучение по образовательным программам

устанавливаются в части, не урегулированной законодательством об образовании, организацией, осуществляющей образовательную деятельность, самостоятельно (*часть 9 статьи 55*).

К освоению дополнительных общеобразовательных программ допускаются любые лица без предъявления требований к уровню образования, если иное не обусловлено спецификой реализуемой образовательной программы (*часть 3 статьи 75*).

Отмечаем также, что при приеме в образовательные организации, реализующие программы дополнительного образования следует учитывать требование предоставления справки от врача о состоянии здоровья с заключением о возможности заниматься в группах дополнительного образования по избранному профилю, закрепленным в санитарно-эпидемиологических требованиях к учреждениям дополнительного образования детей, утвержденных постановлением главного государственного санитарного врача РФ от 03.04.2013г. №27.

4. При отсутствии документов, подтверждающих уровень образования, образовательная организация вправе определить фактический уровень знаний каждого поступающего и зачислить его для обучения в соответствии с локальным актом образовательной организации, учитывая рекомендации комиссии по определению уровня знаний.

Департамент государственной политики в сфере общего образования Минобрнауки России опубликовал на сайте министерства письмо «Об обучении детей, прибывших с территории Украины» (от 09.07.2014 № 08-859).

5. В связи с использованием в средней школе в Украине двенадцатибалльной системы оценок Международный департамент Минобрнауки России определил соответствие украинских оценок российским (Письмо Минобрнауки от 4 сентября 2013 г. №16-11204):

«10», «11», «12»	-	«5»
«9», «8», «7»	-	«4»
«6», «5», «4»	-	«3»
«3», «2», «1»	-	«неудовлетворительно»

6. Прием на обучение по программам среднего профессионального образования ищущих убежище в России граждан с Украины будет проходить на основании статуса соотечественника*.

Прием заявлений на очную форму обучения будет проходить до 1 октября 2014 года, а по определенным специальностям (профессиям), требующим творческих, физических и психологических способностей – до 15 сентября.

Прием будет осуществляться только на первый курс. Для тех же, кто уже освоил часть образовательной программы на территории Украины, будет проведена аттестация в 10-дневный период после зачисления, по результатам которой указанные граждане будут переведены на соответствующий курс.

Минобрнауки России проинформировало органы государственного управления в сфере образования 45 регионов Российской Федерации, в которых на данный момент располагаются прибывшие с Украины.

Порядок приема на обучение по образовательным программам среднего профессионального образования для всех граждан России, как и для соотечественников, прибывших с Украины в поисках убежища содержится в Приказе Минобрнауки России № 36 от 23 января 2014 г.

*Имеющих документы или иные доказательства, подтверждающие соответственно: гражданство СССР, гражданскую принадлежность или отсутствие таковой на момент предъявления – для лиц, состоявших в гражданстве СССР; проживание в прошлом на территории Российского государства, Российской республики, РСФСР, СССР или Российской Федерации, соответствующую гражданскую принадлежность при выезде с этой территории и гражданскую принадлежность или отсутствие таковой на момент предъявления – для выходцев (эмигрантов); родство по прямой восходящей линии с указанными лицами – для потомков соотечественников; проживание за рубежом – для всех указанных лиц.

7. По вопросу признания в Российской Федерации документов об образовании и (или) квалификации, выданных на территории Украины, сообщаем следующее.

Вопросы признания в Российской Федерации образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве (далее - иностранное образование и (или) квалификация), регулируются статьей 107 Федерального закона от 29.12.2012 N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации" (далее - Федеральный закон).

В соответствии с частями 2 и 3 Федерального закона в Российской Федерации признаются иностранное образование и (или) квалификация, подпадающие под действие международных договоров о взаимном признании, а также полученные в иностранных образовательных организациях, перечень которых устанавливается Правительством Российской Федерации (распоряжение Правительства Российской Федерации от 19.09.2013 N 1694-р).

Обладателям иностранного образования и (или) иностранной квалификации, признаваемых в Российской Федерации, предоставляются те же академические и (или) профессиональные права, что и обладателям соответствующих образования и (или) квалификации, полученных в Российской Федерации, если иное не установлено международными договорами о взаимном признании.

Между Российской Федерацией и Украиной действуют следующие международные договоры о взаимном признании:

- Соглашение о сотрудничестве в области образования (Ташкент, 15 мая 1992 года);

- Соглашение о принципах признания и нострификации документов об ученых степенях, сопоставимости ученых степеней (Алматы, 17 мая 1993 года);

- Соглашение между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании и ученых званиях (Москва, 26 мая 2000 года);

- Соглашение между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о сотрудничестве в области аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации (Харьков, 21 июня 2002 года);

- Протокол между Правительством Российской Федерации и Кабинетом министров Украины о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Кабинетом министров Украины о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании и ученых званиях от 26 мая 2000 года (Киев, 28 января 2003 года).

В указанных международных договорах предусмотрены поименованные документы об образовании и (или) квалификации, которые в соответствии с частью 3 статьи 107 Федерального закона взаимно признаются странами без процедуры признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве (свидетельство о признании иностранного образования и (или) квалификации на территории Российской Федерации не предусмотрено) (далее - процедура признания).

Вместе с тем, согласно части 4 статьи 107 Федерального закона, документы об образовании и (или) квалификации, не попадающие под действия международных договоров требуют прохождения процедуры признания в соответствии с Административным регламентом предоставления Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки государственной услуги по признанию образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.12.2013 N 1391. (Письмо Рособрнадзора от 1 апреля 2014 г. N 01-52-574/06-1295).

В дополнение к вышеизложенному, департамент образования и науки Брянской области рекомендует:

провести мониторинг наличия мест в общеобразовательных организациях, расположенных на территории субъекта, и, в случае необходимости, предусмотреть возможность создания дополнительных (размещение в детских лагерях, базах отдыха, санаториях, временное введение второй смены и т.д.);

предусмотреть возможность обеспечения учащихся необходимыми учебниками и учебными пособиями, исходя из расчета не менее одного учебного издания (включая учебники и учебные пособия), достаточного для освоения программы учебного предмета на каждого обучающегося по

каждому учебному предмету, входящему в учебный план образовательной программы, в зависимости от уровня образования;

организовать поддержку учащихся, попавших в трудную жизненную ситуацию, в том числе учащихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов, выявление и удовлетворение их особых образовательных потребностей в единстве урочной и внеурочной деятельности, в совместной педагогической работе специалистов системы общего образования, семьи и других институтов общества и обеспечить интеграцию этой категории учащихся в организации, осуществляющие образовательную деятельность;

организовать оказание в соответствии с рекомендациями психолого-медико-педагогической комиссии каждому учащемуся, попавшему в трудную жизненную ситуацию, комплексной, индивидуально ориентированной, с учетом состояния здоровья и особенностей психофизического развития психолого-медико-педагогической поддержки и сопровождения в условиях образовательной деятельности;

обеспечить возможность преподавания русского языка как неродного;

в случае отсутствия у учащихся документов, подтверждающих уровень образования, предусмотреть возможность проведения в образовательных организациях субъекта промежуточную аттестацию с целью определения уровня обучения;

отметки, полученные в период обучения на Украине (в том числе при прохождении государственной итоговой аттестации), перевести в пятибалльную систему оценивания;

при организации работы с детьми в возрасте от 3 до 7 лет учитывать, что дошкольное образование может быть получено в группах кратковременного пребывания и иных формах. Нуждающиеся в присмотре и уходе могут быть обеспечены местами в дошкольных образовательных организациях в соответствии с Порядком приема на обучение по образовательным программам дошкольного образования, утвержденным приказом Минобрнауки России от 8 апреля 2014 г. N 293.

Дополнительно департамент сообщает, что при организации работы с детьми, прибывающими с территории Украины, необходимо руководствоваться следующими нормативными документами:

Статья 28 Конвенции о правах ребенка 1989 г.;

Статья 3 Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования 1960 г. (Конвенция ратифицирована СССР (Указ Президиума ВС СССР от 2 июля 1962 г. N 254-VI) вступила в силу для СССР 1 ноября 1962 г.);

Конституция Российской Федерации (статьи 43 и 62);

Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. N 273 "Об образовании в Российской Федерации": статьи 28, 35, 42, 55, 66, 67, 78;

Федеральный закон от 25 июля 2002 г. N 115-ФЗ "О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации";

Федеральный закон от 5 мая 2014 г. N 84-ФЗ "Об особенностях правового регулирования отношений в сфере образования в связи с

принятием в Российскую Федерацию Республики Крым и образованием в составе Российской Федерации новых субъектов - Республики Крым и города федерального значения Севастополя и о внесении изменений в Федеральный закон "Об образовании в Российской Федерации";

Соглашение от 24 сентября 1993 г. "О помощи беженцам и вынужденным переселенцам" (ратифицировано Федеральным законом от 22 ноября 1994 г. N 40-ФЗ);

Приказ Минобрнауки России от 28 мая 2014 г. N 599 "О внесении изменения в порядок заполнения, учета и выдачи аттестатов об основном общем среднем образовании и их дубликатов, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 14 февраля 2014 г. N 115";

Федеральные государственные образовательные стандарты общего образования (приказы Минобрнауки России от 6 октября 2009 г. N 373, от 17 декабря 2010 г. N 1897 и от 17 мая 2012 г. N 413);

Порядок приема граждан на обучение по образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования, утвержденный приказом Минобрнауки России от 22 января 2014 г. N 32;

Порядок приема на обучение по образовательным программам дошкольного образования, утвержденный приказом Минобрнауки России от 8 апреля 2014 г. N 293.

Директор департамента В.Н.Оборотов